

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Т.Г. Панина, М.И. Винокурова

Deutschland stellt sich vor

Учебное пособие

Иркутск

2012

3

Печатается по решению редакционно-издательского отдела Иркутского государственного лингвистического университета

ББК 81.432.4 – 923

Панина Т.Г., Винокурова М.И. Deutschland stellt sich vor [Текст]: учебное пособие / Т.Г. Панина, М.И. Винокурова – Иркутск: Оперативная типография «Альфа», 2012 – с. 329

Данное учебное пособие предназначено для студентов старших курсов факультетов иностранных языков, изучающих практический курс немецкого языка. Пособие составлено на основе аутентичных материалов современной прессы, немецких учебных пособий, материалов, собранных в электронных ресурсах.

Пособие состоит из трех частей. Учебные материалы первой части знакомят с культурой и искусством современной Германии, историей развития литературы, музыки, живописи, а также театрального и киноискусства. Вторая часть данного пособия посвящена современным проблемам защиты окружающей среды, роли Германии в сохранении природы и природных ресурсов. Третья часть пособия затрагивает вопросы социальной политики современной Германии.

В содержание пособия включен грамматический, аудио- и видеоматериал

Учебное пособие может быть использовано как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов над предложенными темами.

Паниной Т.Г. разработаны главы «Einblick in die Kultur und Kunst Deutschlands», «Deutschsprachige Literatur», «Musik und Komponisten Deutschlands», вторая часть пособия «Umweltschutzprobleme in der modernen Welt», «Deutschland ist ein Sozialstaat», «Das Versicherungssystem in Deutschland», а также приложения «Formen und Strukturen», «Diagramme analysieren», «Referieren des Presseartikels», составлены контрольные работы. Винокуровой М.И. разработаны главы «Museen in Deutschland», «Theater in Deutschland», «Moderne deutsche Kinolandschaft», «Familienschutz in Deutschland», «Unterstützung der Studierenden», «Das Wohngesetz und der Mieterschutz».

Рецензенты: Авдосенко Е.В., кандидат филологических наук,
доцент кафедры немецкого языка ИГЛУ

Хилалова Н.Г., кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков и лингводидактики ВСГАО

Т.Г. Панина, М.И. Винокурова
2012

Inhaltsverzeichnis

Teil I. Kulturgeschehen in Deutschland	4
Lektion 1. Einblick in die Kultur und Kunst Deutschlands....	4-32
Lektion 2. Deutschsprachige Literatur.....	33-60
Lektion 3. Theater in Deutschland.....	61-79
Lektion 4. Musik und Komponisten Deutschlands.....	80-100
Lektion 5. Museen in Deutschland.....	101-119
Lektion 6. Moderne deutsche Kinolandschaft.....	120-137
Anhang 1. Transkriptionen zu den Hörtexten.....	138-145
Teil II. Umweltschutzprobleme in der modernen Welt	146-149
Lektion 1. Begriff der Natur und Umwelt	150-164
Lektion 2. Umweltpolitik von heute	165-176
Lektion 3. Müllprobleme in den Industrieländern	177-182
Lektion 4. Waldsterben	183-192
Lektion 5. Wege des Umweltschutzes	193-200
Anhang 1. Transkriptionen zu den Hörtexten.....	201-205
Teil III. Sozialpolitik in Deutschland	206
Lektion 1. Deutschland ist ein Sozialstaat.....	206-224
Lektion 2. Versicherungssystem in Deutschland.....	225-237
Lektion 3. Familienschutz in Deutschland.....	238-250
Lektion 4. Unterstützung der Studierenden.....	251-265
Lektion 5. Wohngesetz und Mieterschutz.....	266-280
Anhang 1. Formen und Strukturen	281-282
Anhang 2. Transkriptionen zu den Hörtexten	283-289
Anhang 3. Diagramme analysieren.....	290
Anhang 4. Referieren des Presseartikels.....	291-292
Anhang 5. Kontrollarbeiten	293-328
Quellenverzeichnis	329

Teil I. Kulturgeschehen in Deutschland

Lektion 1. Einblick in die Kultur und Kunst Deutschlands



Wortschatz zum Thema

Lernen Sie die angegebenen Wörter und Wendungen. Üben Sie beim Vorlesen die richtige Aussprache und beachten Sie die Betonung in den zusammengesetzten Wörtern.

die Kulturleistungen – культурные достижения

die Sammlung – коллекция

die Vorführung – показ

die Aufführung – постановка

den Ruhm erlangen – добиться славы

die bildende Kunst – пластическое искусство

die darstellende Kunst – изобразительное искусство

das Kulturangebot – мероприятия в сфере культуры

das Meisterstück – шедевр

die Musikszene – музыкальная субкультура

die Wahrnehmung – восприятие

die Vorstellung – представление (о чем-либо von D.)

die Bildhauerei – искусство скульптуры

das Kunstgewerbe – художественные промыслы

die zeitgenössische Kunst – современное (какой-либо эпохе) искусство

die Moderne – современность

die Vergangenheit – прошлое

die Ausdrucksform – форма выражения

der Kunstschaffende – творец (создающий произведения искусства)

der Galerist – организатор выставок

kunstsinnig – понимающий искусство

schöpfen – творить

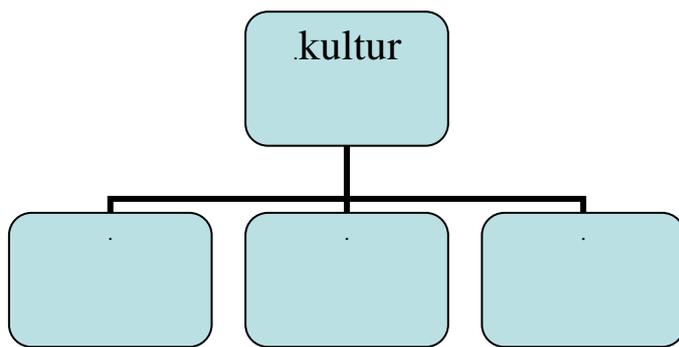
die Widerspiegelung – отражение

die Gestaltung – оформление, создание образа

der Kunstverein – художественное объединение
 die Einzigartigkeit – своеобразие, уникальность
 den Menschen nahe bringen – донести до людей
 die Wechselwirkung = das Zusammenwirken – взаимодействие
 das Genre = die Gattung – жанр
 das Stilleben – натюрморт
 architektonisch – архитектурный
 das reichhaltige Bauerbe – богатое архитектурное наследие
 erhalten – сохранить
 erhalten bleiben – сохраниться
 sich erstrecken – простираться
 (seinen) Ursprung haben – иметь своим истоком
 vollenden – завершить
 das Zusammenspiel – гармоничное сочетание
 das Architekturgeschehen = die Architekturszene –
 архитектурная жизнь
 das gestalterische Niveau – творческий уровень
 die Führung – экскурсия
 die Ausstellungsaktivitäten – выставочная деятельность
 fördern – поддерживать, развивать
 fortführen – продолжать
 errichten – возводить
 schaffen – творить
 anerkennen – признать
 die Weltanschauung – мировоззрение
 beherbergen – хранить (о музеях)

Sprechen

Aufgabe 1. Was ist für Sie Kultur? Entwickeln Sie das Assoziogramm.



Aufgabe 2. Was gehört zur Kultur? Begründen Sie Ihre Meinung.

Fotoapparat	Garten	malerische Wiese	Brücke
Werbung	der von Menschen	gepflegte Bach	Weide
Besteck	Ostern	Kartenspiel	Auto
Bergpfad	Buchstaben	ägyptische	Pyramiden
Musikinstrumente		Sandstrand	Religion
Glasfenster	Wasserleitung	Brötchen	Allee

Aufgabe 3. Bilden Sie möglichst viele Wortverbindungen mit den angegebenen Wörtern.

interkulturell, richtig deuten, ablehnen, die Regeln einer Kultur, andere Wertsysteme, wahrnehmen, erleben, eine fremde Kultur, eine andere Kultur, Kontakte, bewerten, Erscheinungen, kulturell, Phänomene, sich (D.) etw.(Akk.) aneignen, Kompetenz, entschlüsseln, sich (in Akk.) hineinversetzen, sich (D.) anpassen, Unterschiede, (über Akk.) nachdenken, sich (in D.) bewegen, die Wahrnehmung, die Fähigkeit, vermeiden, ein Kulturschock, die Begegnung (mit D.)

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....
- 7.....
- 8.....
- 9.....
- 10.....
- 11.....
- 12.....
- 13.....
- 14.....

Lesen und Sprechen

Aufgabe 4. a) Lesen Sie sich den Text aus Wikipedia durch.



Kultur (von lat. *colere*) ist im weitesten Sinne alles, was der Mensch selbst gestaltend hervorbringt, im Unterschied zu der von ihm nicht geschaffenen und nicht veränderten Natur. Kulturleistungen sind alle Umgestaltungen eines gegebenen Materials: in der Technik, der Bildenden Kunst, im Recht, in der Moral, der Religion, der Wirtschaft und der Wissenschaft.

Der Begriff der Kultur ist im Laufe der Geschichte immer wieder von unterschiedlichsten Seiten einer Bestimmung unterzogen worden. Je nach dem drückt sich in ihm das jeweils lebendige Selbstverständnis und der Zeitgeist einer Epoche aus, der Herrschaftsstatus oder -anspruch bestimmter Klassen oder auch wissenschaftliche und philosophisch-anthropologische Anschauungen.

Die Bandbreite seiner Bedeutung ist dementsprechend groß: Sie reicht von einer rein beschreibenden (deskriptiven) Verwendung („Die Kultur jener Zeit.“) hin zu vorschreibenden (normativen), wenn bei letzterem mit dem Begriff der Kultur zu erfüllende Ansprüche verbunden werden. Der Begriff kann sich auf eine enge Gruppe von Menschen beziehen, denen allein Kultur zugesprochen wird, oder er bezeichnet das, was allen Menschen als Menschen zukommt, insofern es sie beispielsweise vom Tier unterscheidet.

b) Bestimmen Sie die Merkmale der Kultur.

-
-
-
-
-
-

c) Ergänzen Sie die Definition. Schreiben Sie Ihren Text für die elektronische Enzyklopädie.

Aufgabe 5. Lesen Sie sich den Text durch. Gehen Sie zu den Aufgaben nach dem Text.

Kultur in Deutschland



Die Kultur in Deutschland hat sich über Jahrhunderte entwickelt, ist extrem vielseitig und macht Deutschland zu einem beliebten Ziel.

Das Repertoire der möglichen Aktivitäten ist endlos, aber es gibt ein paar Höhepunkte wie Oktoberfest,

Wein- und Rockfestivals, Weihnachtsmärkte oder mittelalterliche Spektakel, die keinesfalls versäumt werden sollten.

Liebhaber der Klassik werden von prächtigen Opernhäusern oder der besonderen Atmosphäre von Open Air Vorführungen beeindruckt sein, so wie Museen, die Menschen aller Altersgruppen mit Themen wie Geschichte, Dinosauriern, Spielzeug oder Technik anziehen und Besucher sogar selbst aktiv werden lassen. Wie auch immer, nach all der Zeit voller Spaß und Action ist es immer eine gute Idee, Kultur in Deutschland pur zu genießen.

Unzählige Museen für Jung und Alt, Ausstellungen und Galerien haben sich überall in Deutschland verbreitet und führen ihre Besucher in die Welt der Künste, Erfindungen und Geschichte wobei sie jede Menge Unterhaltung bieten. Über 6000 Museen in Deutschland dokumentieren dessen Geschichte in vielen Facetten, zeigen Erfindungen oder laden Sie ein, selbst zu probieren und anzufassen. Es gibt fast zu jedem erdenklichen Thema das passende Museum, sei es auch noch so klein. Die Themen reichen von beeindruckenden Sammlungen, über Fotografie bis hin zu Gemälden.

Deutschlands Literatur umfasst nicht nur Klassiker wie Goethe oder Schiller - denken Sie auch Nobelpreisträger wie z.B. Hesse, Mann, Grass, Böll und andere berühmte Dichter und Denker wie Brecht, Marx und Nietzsche, die mit ihren kritischen und philosophischen Werken internationalen Ruhm erlangt haben. Erlesen Sie die literarische Kultur in Deutschland.

Theater und Opernhäuser bieten Aufführungen wie klassische Konzerte, Opern, Theaterstücke und Balletts in fast jeder Stadt. Freuen Sie sich auf Meisterstücke der berühmten Deutschen Beethoven, Bach, Händel and Wagner! Entdecken Sie die klassische Kultur in Deutschland.

Deutschlands moderne Musikszene lebt durch ihr pulsierendes Nachtleben in Clubs und Lounges, hat Techno hervorgebracht sowie DJ Paul Van Dyk oder die Band Rammstein. Jazz-Festivals und die Loveparade ziehen Tausende in ihren Bann. Erhören Sie die Musikkultur in Deutschland.

Sind Sie in Deutschland unterwegs, werden Sie schnell merken, dass Kunst und Kultur in diesem Land extrem vielseitig und das Angebot schier unerschöpflich ist. Deutschland ist und war schon immer für seine Kunst und Kultur bekannt. Die Kunst und Kultur in Deutschland ist ein besonderer Magnet für Touristen aus aller Welt und hoch geschätzt.

a) Formulieren Sie auf Deutsch.

- развиваться на протяжении столетий.....
-
- делать популярным местом посещений.....
-
- средневековые представления.....
-
- не пропустить главные мероприятия.....
-
- быть под впечатлением от особой атмосферы.....
-
- бесчисленные музеи.....
- распространиться по всей Германии.....
-
- вести в мир искусств, изобретений и истории.....
-
- прикоснуться к истории.....
- добиться мировой славы.....

- давать театральные постановки.....
- познакомиться с музыкальной культурой.....
- выбрать для себя мир литературы.....
- быть многосторонним и неисчерпаемым.....
- быть высоко ценимым.....

b) Bilden Sie Sätze mit folgenden Schlüsselwörtern, indem Sie den Inhalt des Textes benutzen.

- sich entwickeln, über Jahrhunderte.....
- zu einem Ziel, beliebt, machen, Deutschland.....
- beeindruckt sein, prächtige Opernhäuser, Open Air Vorführungen.....
- gute Idee, genießen, in Deutschland, die Kultur.....
- unzählige Museen, anziehen, führen, die Welt der Künste, bieten, die Unterhaltung.....
- erdenklich, zu jedem Thema, es gibt, ein Museum.....
- deutsche Literatur, umfassen, Klassiker, berühmte Dichter und Denker.....
- bieten, Aufführungen, klassische Konzerte, Opern, Theaterstücke, Balletts, Opernhäuser.....
- genießen, Meisterstücke, berühmte Deutsche.....
- leben, Musikszene, pulsierendes Nachtleben.....
- merken, vielseitig, Kunst und Kultur, unerschöpflich, das Angebot.....
- Kunst und Kultur, ein Magnet, Touristen aus aller Welt, hoch geschätzt.....